

Uradni list

Evropske unije

C 111



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 61

26. marec 2018

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 111/01	Statut Evropske infrastrukture odprtih presejalnih platform za kemijsko biologijo – Konzorcij Evropske raziskovalne infrastrukture (EU-OPENSOURCE ERIC)	1
2018/C 111/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8772 – Borealis/Nova Chemicals/Total/JV) ⁽¹⁾	21
2018/C 111/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8799 – Marubeni Itochu Steel/Sumitomo Corporation/JV) ⁽¹⁾	21
2018/C 111/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group) ⁽¹⁾	22
2018/C 111/05	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8821 – Advent International/Circet Groupe) ⁽¹⁾	22

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 111/06	Menjalni tečaji eura	23
---------------	----------------------------	----

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

2018/C 111/07	Mnenje Svetovalnega odbora za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje s sestanka tega odbora dne 19. februarja 2018 o osnutku sklepa v zvezi z zadevo AT.40113 – Spark Plugs – Država poročevalka: Nemčija	24
2018/C 111/08	Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje – Vžigalne svečke (AT.40113)	25
2018/C 111/09	Povzetek sklepa Komisije z dne 21. februarja 2018 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva AT.40113 – Vžigalne svečke) (notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 929)	26

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2018/C 111/10	Obvestilo o začetku zaščitne preiskave v zvezi z uvozom jeklenih izdelkov	29
---------------	---	----

Popravki

2018/C 111/11	Popravek Državnih praznikov v letu 2018 (UL C 8, 11.1.2018)	36
---------------	---	----

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Statut Evropske infrastrukture odprtih presejalnih platform za kemijsko biologijo – Konzorcij Evropske raziskovalne infrastrukture (EU-OPENSOURCE ERIC)

(2018/C 111/01)

Kazalo

	<i>Stran</i>
PREAMBULA	2
POGLAVJE 1 – SPLOŠNE DOLOČBE	3
Člen 1: Ustanovitev EU-OPENSOURCE ERIC	3
Člen 2: Opredelitve pojmov	3
Člen 3: Cilji in naloge	3
POGLAVJE 2 – ČLANSTVO	4
Člen 4: Članstvo in zastopstvo	4
Člen 5: Status opazovalk in zastopstvo	4
Člen 6: Sprejem novih članic in opazovalk	5
Člen 7: Izstop članice ali opazovalke	5
Člen 8: Prenehanje članstva ali statusa opazovalke	5
POGLAVJE 3 – PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC IN OPAZOVALK	5
Člen 9: Pravice in obveznosti članic	5
Člen 10: Pravice in obveznosti opazovalk	6
POGLAVJE 4 – PARTNERSKE USTANOVE	6
Člen 11: Partnerske ustanove	6
POGLAVJE 5 – UPRAVLJANJE	7
Člen 12: Upravna struktura	7
Člen 13: Skupščina članic	7
Člen 14: Odločanje skupščine članic	8
Člen 15: Generalni direktor	8
Člen 16: Forum partnerske ustanove	9
Člen 17: Svetovadni odbor za znanstvena in etična vprašanja	9
POGLAVJE 6 – FINANCIRANJE	10
Člen 18: Viri EU-OPENSOURCE ERIC	10
Člen 19: Proračunska načela in računovodski izkazi	10
Člen 20: Odgovornost	10
POGLAVJE 7 – POROČANJE EVROPSKI KOMISIJI	10
Člen 21: Poročanje Evropski komisiji	10
POGLAVJE 8 – POLITIKE	10
Člen 22: Politike dostopa za uporabnike	10

Člen 23: Politika ozaveščanja	11
Člen 24: Politika razširjanja	11
Člen 25: Politika o pravicah intelektualne lastnine	11
Člen 26: Politika zaposlovanja	11
Člen 27: Politika javnega naročanja in davčne oprostitve	11
POGLAVJE 9 – TRAJANJE IN LIKVIDACIJA	12
Člen 28: Trajanje in likvidacija	12
POGLAVJE 10 – RAZNO	12
Člen 29: Določbe o ustanovitvi	12
Člen 30: Dostopnost statuta	13
PRILOGA 1 – Seznam članic in opazovalk	14
PRILOGA 2 – Letni finančni prispevki članic, opazovalk in medvladnih organizacij	15
PRILOGA 3 – Politika dostopa	16
PRILOGA 4 – Politika o pravicah intelektualne lastnine	17
PRILOGA 5 – Potencialne partnerske ustanove	19

PREAMBULA

Češka republika

Republika Finska

Zvezna republika Nemčija

Republika Latvija

Kraljevina Norveška

Republika Poljska

Kraljevina Španija

v nadaljnjem besedilu: ustanovitvene članice –

- (a) V ŽELJI okrepiti položaj Evrope in zlasti ustanovitvenih članic v svetu ter olajšati sodelovanje prek nacionalnih meja na področju kemijske biologije;
- (b) OB UPOŠTEVANJU neskončne raznolikosti možnih kemijskih struktur in široke kompleksnosti bioloških znanosti;
- (c) OB UPOŠTEVANJU, da je dostop do najnaprednejših tehnologij, kemijskih, bioloških in informacijskih virov, vedenja in strokovnega znanja za večino evropskih raziskovalcev na področju kemijske biologije pogosto omejen;
- (d) OB UGOTOVITVI, da morajo evropske države preseči razdrobljenost in zagotoviti odprt dostop ter tako okrepiti konkurenčnost Evrope na področju kemijske biologije in znanosti o življenju na splošno;
- (e) NA TEMELJU časovnega načrta Evropskega strateškega foruma za raziskovalne infrastrukture (ESFRI), ki je opredelil evropsko infrastrukturo odprtih presejalnih platform za kemijsko biologijo (EU-OPENSREEN) kot distribuirano raziskovalno infrastrukturo v podporo kemijski biologiji in povezanim znanostim o življenju z zagotavljanjem dostopa do tehnologij, strokovnega znanja, podatkov in usposabljanja ter izobraževalnih programov prek nacionalnih meja; ob spodbujanju izmenjave podatkov; ob izvajanju skupnih standardov visoke kakovosti; ob krepitevi sodelovanja med raziskovalci iz akademskih krogov in industrijo ter spodbujanju strukturiranja nacionalnih infrastruktur;
- (f) OB PRIZNAVANJU, da članstvo v EU-OPENSREEN ERIC kemikom, biologom, kliničnim zdravnikom, inženirjem in strokovnjakom s področja informacijske tehnologije omogoča sodelovanje in izkoriščanje prednosti zbirke spojin in podatkovne zbirke EU-OPENSREEN ter tako krepi privlačnost in konkurenčnost nacionalnih raziskovalnih dejavnosti na področju kemijske biologije z močnim učinkom za raziskovalne zmogljivosti, inovacije in zdravje;
- (g) S POZIVOM drugim državam, naj sodelujejo v skupnih dejavnostih v skladu z naslednjim statutom,

SO SE DOGOVORILE O NASLEDNJEM:

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ustanovitev EU-OPENSREEN ERIC

1. Ustanovi se Evropska infrastruktura odprtih presejalnih platform za kemijsko biologijo – Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (EU-OPENSREEN). EU-OPENSREEN ima pravno obliko Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) (v nadaljnjem besedilu: EU-OPENSREEN ERIC).
2. Statutarni sedež EU-OPENSREEN ERIC je v Berlinu v Nemčiji.
3. Delovni jezik EU-OPENSREEN ERIC je angleščina.

Člen 2

Opredelitve pojmov

V tem statutu imajo naslednje besede ali izrazi naslednje pomene, razen če sobesedilo ne določa drugače:

„članica“ pomeni subjekt v skladu s členom 4;

„ustanovitvena članica“ pomeni subjekt v skladu s členom 4;

„opazovalka“ pomeni subjekt v skladu s členom 5;

„partnerska ustanova“ pomeni subjekt v skladu s členom 11;

„uporabnik“ pomeni pravni subjekt, čigar znanstveniki želijo dostopati do storitev in virov EU-OPENSREEN ERIC. Ni nujno, da se „uporabnik“ nahaja v državi, ki je članica ali opazovalka;

„uporabnik, ki daje na voljo analizo“ pomeni pravni subjekt, čigar znanstveniki dajo na voljo sistem preizkušanja (analizo), ki se bo uporabljal za pregledovanje zbirke spojin EU-OPENSREEN;

„uporabnik, ki daje na voljo spojino“ pomeni pravni subjekt, čigar znanstveniki dajo na voljo spojine, ki bodo vključene v zbirko spojin EU-OPENSREEN;

„uporabnik podatkovne zbirke“ pomeni pravni subjekt, čigar znanstveniki uporabljajo podatkovno zbirko EU-OPENSREEN;

„nacionalno vozlišče“ pomeni partnersko ustanovo, ki jo je imenovala njena država gostiteljica za povezovanje EU-OPENSREEN-ERIC in lokalne znanstvene skupnosti, krepitev povezave med nacionalno znanstveno skupnostjo (uporabniki) in distribuirano raziskovalno infrastrukturo ter krepitev zaupanja v infrastrukturo in spodbujanje sodelovanja znanstvenikov (npr. uporabniki, ki dajo na voljo analizo, uporabniki, ki dajo na voljo spojino);

„osrednji urad“ je urad EU-OPENSREEN ERIC, ki se nahaja v Berlinu. Vse procese v zvezi z organizacijo in izvajanjem nalog EU-OPENSREEN ERIC izvaja osebje urada;

„država članica gostiteljica“ pomeni državo, v kateri se nahaja statutarni sedež EU-OPENSREEN ERIC;

„poslovnik“ pomeni dodatni, pomožni in interni dokument k temu statutu v skladu s členom 13(5), ki predstavlja celovit sklop določb, ki urejajo vse dejavnosti v okviru EU-OPENSREEN ERIC.

Člen 3

Cilji in naloge

1. EU-OPENSREEN ERIC ustanovi, upravlja in razvija po vsej Evropi razširjeno raziskovalno infrastrukturo, ki zajema presejalne platforme ter kemijske in biološke obrate, da bi se raziskovalcem olajšal dostop do virov, orodij in objektov ter podpiralo visokokakovostno raziskovanje molekularnih mehanizmov bioloških procesov.

2. EU-OPENSREEN ERIC infrastrukturo upravlja na neprofitni osnovi. Kljub temu lahko EU-OPENSREEN ERIC opravlja nekatere gospodarske dejavnosti, če so tesno povezane z njegovo glavno nalogo in ne ogrožajo njenega izvajanja.
3. Za opravljanje svojih nalog EU-OPENSREEN ERIC izvaja in usklajuje dejavnosti, med drugim tudi:
- (a) razvija, gradi in vzdržuje evropsko zbirko spojin kemijske biologije;
 - (b) razvija, gradi in vzdržuje osrednjo podatkovno zbirko rezultatov presejanj;
 - (c) vzpostavi in vzdržuje glavni urad za usklajevalne dejavnosti;
 - (d) organizira in usklajuje visokokakovostne infrastrukturne storitve, ki temeljijo na usklajenih postopkih in standardih kakovosti;
 - (e) raziskovalcem omogoča učinkovit dostop do virov in storitev EU-OPENSREEN ERIC ter njegovih partnerskih ustanov v skladu s pravili iz tega statuta;
 - (f) vzpostavlja sodelovanje z drugimi evropskimi in mednarodnimi raziskovalnimi infrastrukturami z namenom zagotavljanja pomoči raziskovalni skupnosti pri interdisciplinarnih raziskovalnih vprašanjih;
 - (g) razširja orodja in podatke za javno uporabo;
 - (h) sodeluje pri izmenjavi z ustreznimi industrijskimi sektorji brez poseganja v člen 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 723/2009 ⁽¹⁾.

POGLAVJE 2

ČLANSTVO

Člen 4

Članstvo in zastopstvo

1. Subjekti v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 723/2009 lahko sodelujejo v EU-OPENSREEN ERIC kot članice ali opazovalke. Članice v času, ko Evropska komisija EU-OPENSREEN ERIC podeli status ERIC, se navajajo kot „ustanovitvene članice“.
2. Vsaka članica lahko imenuje subjekt, ki jo zastopa. Subjektu, ki zastopa članico, se dovoli zastopanje pri vseh notranjih vprašanjih EU-OPENSREEN ERIC. Članica obvesti generalnega direktorja o vsaki spremembi subjekta, ki jo zastopa.
3. Članice in subjekti, ki jih zastopajo, so navedeni v Prilogi 1 k Statutu. Prilogo bo posodabljal generalni direktor.

Člen 5

Status opazovalk in zastopstvo

1. Subjekti, ki želijo postati člani EU-OPENSREEN ERIC, vendar se še ne morejo pridružiti kot člani, lahko postanejo opazovalke z omejenimi pravicami in obveznostmi v skladu s členom 10. Udeležba kot opazovalka v EU-OPENSREEN ERIC bo omejena na tri leta. O podaljšanju lahko odloči skupščina članic za vsak primer posebej.
2. Vsaka opazovalka lahko imenuje subjekt, ki jo zastopa. Subjektu, ki jo zastopa, je dovoljeno zastopanje opazovalke pri vseh notranjih vprašanjih EU-OPENSREEN ERIC. Opazovalka obvesti generalnega direktorja o vsaki spremembi v zvezi s subjektom, ki jo zastopa.
3. Opazovalke in njihovi subjekti, ki jih zastopajo, so navedeni v Prilogi 1 k statutu. Prilogo posodablja generalni direktor.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) (UL L 206, 8.8.2009, str. 1).

Člen 6**Sprejem novih članic in opazovalk**

Pogoji za sprejem novih članic in opazovalk so:

- (a) za sprejem je potrebna odobritev skupščine članic v skladu z večinami, določenimi v členu 14;
- (b) v pisni vlogi se opiše, kako prosilka prispeva k ciljem in nalogam EU-OPENSREEN ERIC, opisanim v členu 3, in kako bo izpolnjevala obveznosti iz člena 9 oziroma 10.

Člen 7**Izstop članice ali opazovalke**

- 1. Članice lahko izstopijo na podlagi pisnega zahtevka dvanajst mesecev pred izstopom. V prvih petih letih članstva ne sme izstopiti nobena članica, razen če je postala članica za določeno krajše obdobje.
- 2. Opazovalka lahko izstopi na podlagi pisnega zahtevka dvanajst mesecev pred izstopom.
- 3. Izstopajoče članice in opazovalke morajo v času postopka izstopa izpolnjevati vse obveznosti iz člena 9(2) ali člena 10(2).

Člen 8**Prenehanje članstva ali statusa opazovalke**

- 1. Skupščina članic lahko po zaslišanju zadevne članice ali opazovalke zaključi njeno članstvo ali status opazovalke, če članica ali opazovalka:
 - (a) resno krši eno ali več svojih obveznosti iz tega statuta ali
 - (b) povzroči oziroma bi lahko povzročila resne motnje v delovanju EU-OPENSREEN ERIC, kar bi povzročilo ohromitev notranjih postopkov ali oviralo zagotavljanje storitev EU-OPENSREEN ERIC.
- 2. Ob glasovanju o prenehanju statusa članice ali opazovalke, zadevna članica nima glasovalnih pravic v zvezi s predlaganim sklepom in se večine iz člena 14 ustrezno prilagodijo.
- 3. Članice in opazovalke morajo v tekočem postopku prenehanja izpolnjevati vse obveznosti iz člena 9(2) ali člena 10(2). Vendar prenehanje začne učinkovati tudi, če obveznosti niso izpolnjene.

POGLAVJE 3**PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC IN OPAZOVALK****Člen 9****Pravice in obveznosti članic**

- 1. Pravice članic:
 - (a) Vsaka članica se lahko udeleži skupščine članic z glasovalno pravico. Članice v obvestilu o imenovanju navedejo ime delegata oz. imena delegatov z glasovalno pravico.
 - (b) Vsaka članica lahko sodeluje v vseh postopkih in odločanju o vseh zadevah, ki se nanašajo na EU-OPENSREEN ERIC.
 - (c) Uporabniki, ki se nahajajo državi članici, imajo dostop do storitev, podpore in dogodkov EU-OPENSREEN ERIC. Za dostop veljajo pogoji, kot so določeni v politiki dostopa v skladu s Prilogo 3 k Statutu.
 - (d) Vsaka članica lahko imenuje nacionalno vozlišče in dodatne kontaktne točke, kot jih šteje za potrebne na nacionalni ravni. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku.

2. Obveznosti članic

- (a) Vsaka članica plača letni prispevek, kot ga določi skupščina članic v skladu z načeli o članarini iz Priloge 2 k Statutu.
- (b) Vsaka članica imenuje eno ali več nacionalnih partnerskih ustanov. Vsaka članica podpira svoje partnerske ustanove pri ponudbi storitev v skladu s členom 11.

Člen 10

Pravice in obveznosti opazovalk

1. Pravice opazovalk

- (a) Vsaka opazovalka se lahko udeleži skupščine članic, pri čemer nima glasovalne pravice.
- (b) Uporabniki, ki se nahajajo v državi opazovalki, imajo dostop do storitev, podpore in dogodkov EU-OPENSREEN ERIC. Za dostop veljajo pogoji, kot so določeni v politiki dostopa v skladu s Prilogo 3 k Statutu.
- (c) Vsaka opazovalka lahko določi kontaktne točke, kot jih šteje za potrebne na nacionalni ravni. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku.

2. Dolžnosti opazovalk

Vsaka opazovalka plača letni prispevek, kot ga določi skupščina članic v skladu z načeli iz Priloge 2 k Statutu.

POGLAVJE 4

PARTNERSKE USTANOVE

Člen 11

Partnerske ustanove

1. Partnerske ustanove so subjekti z znanstvenimi in tehnološkimi zmogljivostmi in imajo same po sebi ali prek organizacije, katere del so, pravno sposobnost za podpisovanje zavezujočih sporazumov o ravni storitev z EU-OPENSREEN ERIC. Zagotavljajo storitve za raziskovalce, kot so presejanje, razvoj analize ali kemijska optimizacija bioloških aktivnih spojin.

2. Pogoji za sprejem partnerske ustanove so:

- (a) partnersko ustanovo mora imenovati članica ali članica prosilka. Nahajati se mora v imenujoči državi;
- (b) članica ali članica prosilka, ki imenuje partnersko ustanovo, predloži pisni predlog skupščini članic;
- (c) predlog oceni odbor za ocenjevanje, ki ga imenuje skupščina članic. Odbor za ocenjevanje je neodvisna priložnostna struktura, ki jo sestavljajo mednarodni znanstveni strokovnjaki. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku. Odbor za ocenjevanje upošteva naslednja merila:
 - (i) znanstveno kakovost, odličnost in dobro znanstveno prakso,
 - (ii) zmogljivosti in vire ter njihovo razpoložljivost za zagotavljanje storitev v okviru EU-OPENSREEN ERIC,
 - (iii) strategijo za trajnost,
 - (iv) pričakovano dodano vrednost za EU-OPENSREEN ERIC, kot je dodatek nove zmogljivosti ali izboljšanje obstoječih.
- (d) Skupščina članic odloči o predlogu, ki temelji na izidu ocene. Odločitve o partnerskih ustanovah, ki jih predlagajo članice prosilke, se lahko sprejmejo šele po odločitvi o članstvu članice prosilke.
- (e) Partnerska ustanova sama ali prek organizacije, katere del je, podpiše sporazum o ravni storitev z EU-OPENSREEN ERIC, v katerem se določijo pravice in dolžnosti, ki urejajo njuno razmerje, vključno z dogovorom o obravnavi pravic intelektualne lastnine.

3. Partnerske ustanove, ki jih imenujejo ustanovne članice, se lahko slovesno predstavijo na ustanovni seji EU-OPENSREEN ERIC, če:

- (a) so bile predhodno ocenjene po merilih iz člena 11(2)(c);
- (b) je bila ocena pozitivna in jo je odobrila skupščina članic.

Partnerske ustanove, ki so bile imenovane, so navedene v Prilogi 5 k Statutu.

4. Partnerske ustanove:

- (a) izvajajo določene storitve, kot so opisane v sporazumu o ravni storitev;
- (b) se posvetujejo z drugimi partnerskimi ustanovami pri dajanju virov, orodij in storitev na voljo raziskovalcem;
- (c) se udeležujejo foruma partnerskih ustanov iz člena 16.

5. Pogoji prenehanja ali izstopa partnerske ustanove se določijo v poslovniku.

POGLAVJE 5

UPRAVLJANJE

Člen 12

Upravna struktura

Upravljanje zajema naslednje organe:

- (a) skupščino članic,
- (b) generalnega direktorja.

Člen 13

Skupščina članic

1. Skupščina članic je najvišji in končni organ upravljanja EU-OPENSREEN ERIC ter je v celoti pooblaščen za sprejemanje odločitev. Skupščina članic je v skladu z določbami tega statuta odgovorna za splošno usmerjanje in nadzor EU-OPENSREEN ERIC.

2. Skupščina članic se ustanovi na prvi seji članic po ustanovitvi EU-OPENSREEN ERIC.

3. Skupščino članic sestavljajo zastopniki članic in opazovalk. Vsaka članica ali opazovalka za skupščino članic imenuje največ dva delegata, vsakega izmed njiju pa lahko zastopa pooblaščenec. Vsaka članica ima en glas. Opazovalke nimajo glasovalne pravice.

4. Skupščina članic se sestaja vsaj enkrat letno. Na zahtevo najmanj tretjine članic ali generalnega direktorja predsednik skliče dodatne seje.

5. Skupščina članic:

- (a) pripravlja in spreminja interni poslovnik;
- (b) razpravlja in odloča o strategiji, strukturi upravljanja ter politiki o pravicah intelektualne lastnine in jih spreminja;
- (c) odloča o vseh vprašanjih, ki so tesno povezana s proračunskimi, kot je opredelitev finančnih prispevkov, ki se zahtevajo za status članice ali opazovalke;
- (d) odobri letno poročilo in delovni načrt, vključno z letnim proračunom in revidiranimi računovodskimi izkazi;
- (e) odloči o predlogih sprememb Statuta in jih pošlje Evropski komisiji v odobritev;

- (f) sprejme in zaključi članstvo članic in status opazovalk ter odloči o likvidaciji EU-OPENSREEN ERIC;
- (g) izvoli, odobri in prekliče predsednika in podpredsednika skupščine članic ter določi njun mandat;
- (h) imenuje, suspendira ali razreši generalnega direktorja in mu zagotavlja smernice ter usmeritve;
- (i) imenuje ali razreši člane svetovalnega odbora za znanstvena in etična vprašanja;
- (j) po potrebi ustanovi dodatne organe, strukture na delovni ravni in svetovalne odbore ter opredeli njihove naloge in odločitve;
- (k) odloči o politiki dostopa za uporabnike v okviru načel iz Priloge 3 k Statutu
- (l) in odloči o kateri koli drugi zadevi, ki je potrebna za izpolnitev nalog EU-OPENSREEN ERIC.

Člen 14

Odločanje skupščine članic

1. Sklepčnost je dosežena, če je prisotnih 75 % članic, ki predstavljajo 75 % letnih obveznih prispevkov članic. Če sklepčnost ni dosežena, se čim prej skliče nova seja z novim vabilom ter istim dnevnim redom.
2. Skupščina članic si čim bolj prizadeva za soglasje pri vseh odločitvah. Mogoče se je vzdržati glasovanja. Vzdržanje se ne šteje kot ovira za soglasje.
3. Če soglasja ni, za sprejetje odločitve zadošča navadna večina prisotnih članic, ki glasujejo, razen če v členu 14(5) ali (6) ni izrecno določeno drugače.
4. Če je glasovanje neodločeno, ima odločilni glas večina obveznih prispevkov.
5. Soglasje zahtevajo odločitve o naslednjih zadevah:
 - (a) predlogih za spremembo statuta,
 - (b) dolgotrajnem delu in finančnem načrtu,
 - (c) spremembah Priloge 2 k Statutu.
6. Za odločitve o naslednjih zadevah je potrebno strinjanje vsaj 75 % vseh članic, ki predstavljajo vsaj 75 % letnih obveznih prispevkov članic:
 - (a) sprejetju notranjega poslovnika ali njegovih sprememb,
 - (b) odobritvi in spremembi letnega delovnega načrta in proračuna,
 - (c) odobritvi letnega poročila in revidiranih računovodskih izkazov,
 - (d) likvidaciji EU-OPENSREEN ERIC,
 - (e) sprejemu, podalšanju ali prenehanju statusa članice ali opazovalke,
 - (f) imenovanju, ponovnem imenovanju, suspenzu ali razrešitvi generalnega direktorja.
7. Članica, ki zamuja s plačilom finančnega prispevka na koncu proračunskega leta, nima glasovalnih pravic. Sklepčnost in večine se ustrezno prilagodijo.

Člen 15

Generalni direktor

1. Generalni direktor je pravni zastopnik EU-OPENSREEN ERIC, ki je odgovoren za vsakodnevno upravljanje.
2. Generalnega direktorja imenuje skupščina članic za obdobje največ petih let z možnostjo enkratne ponovne izvolitve. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku.

3. Generalni direktor pri izvajanju svojih odgovornosti upošteva smernice in odločitve, ki jih sprejme skupščina članic.
4. Generalnemu direktorju pomaga osebje osrednjega urada.
5. Generalni direktor:
 - (a) je odgovoren za učinkovito upravljanje EU-OPENSOURCE ERIC in zagotavljanje izvrševanja odločitev skupščine članic;
 - (b) vodi izvajanje delovnega programa, vključno z ustanovitvijo služb EU-OPENSOURCE ERIC in odhodki proračuna;
 - (c) sklepa pogodbe in izvaja druge pravne in upravne postopke;
 - (d) imenuje, nadzoruje in razrešuje osebje EU-OPENSOURCE ERIC;
 - (e) poroča skupščini članic in je odgovoren za finance EU-OPENSOURCE ERIC ter upoštevanje vseh pravnih zahtev pri razvoju nalog in dejavnosti;
 - (f) po posvetovanju s forumom partnerske ustanove pripravi in predloži osnutek letnega delovnega načrta in proračun ter dolgoročni delovni in finančni načrt EU-OPENSOURCE ERIC;
 - (g) skupščini članic zagotavlja letno poročilo o delovnem načrtu, vključno z računovodskimi izkazi, opravljenimi nalogami, neopravljenimi nalogami in ustreznimi pojasnili ali popravljivimi ukrepi, najpozneje tri mesece po koncu vsakega računovodskega leta;
 - (h) pripravi in po odobritvi skupščine članic predloži vso dokumentacijo, ki jo zahteva Evropska komisija;
 - (i) pripravi seje skupščine članic in se jih udeležuje;
 - (j) udeležuje se sestankov foruma partnerske ustanove.

Člen 16

Forum partnerske ustanove

1. Forum partnerske ustanove je stalen organ in ga sestavlja po en predstavnik iz vsake partnerske ustanove in en predstavnik vsakega nacionalnega vozlišča, če je ustrezno. Vsaka partnerska ustanova imenuje svojega predstavnika. Predstavniki partnerske ustanove iz svojih vrst imenujejo predsednika.
2. Forum partnerske ustanove:
 - (a) svetuje generalnemu direktorju pri pripravi letnega delovnega načrta in proračuna ter drugih zadevah na zahtevo generalnega direktorja;
 - (b) podpira generalnega direktorja pri izvajanju letnega delovnega načrta in proračuna, za omogočanje učinkovitega vzajemnega sodelovanja med partnerskimi ustanovami;
 - (c) zagovarja potrebe partnerskih ustanov v okviru EU-OPENSOURCE ERIC;
 - (d) lahko oblikuje svoj poslovnik, ki ga odobri skupščina članic.

Člen 17

Svetovalni odbor za znanstvena in etična vprašanja

1. Svetovalni odbor za znanstvena in etična vprašanja sestavljajo neodvisni in mednarodno priznani znanstveniki in/ali strokovnjaki, ki delujejo v lastnem imenu.
2. Svetovalni odbor za znanstvena in etična vprašanja svetuje o vseh vprašanjih, vključno z etičnimi vprašanji, ki jih zastavi skupščina članic. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku.
3. Skupščina članic člane svetovalnega odbora za znanstvena in etična vprašanja imenuje za obdobje treh let. Skupščina članic lahko njihov mandat podaljša enkrat za enako obdobje.

POGLAVJE 6

FINANCIRANJE*Člen 18***Viri EU-OPENSREEN ERIC**

Viri EU-OPENSREEN ERIC vključujejo naslednje:

- (a) prispevke članic in opazovalk, kot je opisano v Prilogi 2 k statutu;
- (b) druge vire v okviru zakonskih omejitev in pod pogoji, ki jih odobri skupščina članic.

*Člen 19***Proračunska načela in računovodski izkazi**

1. Redno finančno leto EU-OPENSREEN ERIC je koledarsko leto.
2. Proračun se določi in izvaja, računovodski izkazi pa pripravijo v skladu z načeli preglednosti in dobrega finančnega poslovanja.
3. Vse postavke prihodkov in odhodkov EU-OPENSREEN ERIC se vključijo v načrte, ki se pripravijo za vsako proračunsko leto, in prikažejo v letnem proračunu.
4. Računovodskim izkazom EU-OPENSREEN ERIC je priloženo poročilo o uspešnosti, proračunskem in finančnem poslovanju v proračunskem letu.
5. EU-OPENSREEN ERIC ima ločene evidence za svoje gospodarske in negospodarske dejavnosti.

*Člen 20***Odgovornost**

1. Odgovornost članic in opazovalk za dolgove EU-OPENSREEN ERIC je omejena na njihove ustrezne prispevke.
2. EU-OPENSREEN ERIC sklene ustrezna in sorazmerna zavarovanja, da se pokrijejo tveganja v zvezi z njegovo gradnjo in delovanjem.

POGLAVJE 7

POROČANJE EVROPSKI KOMISIJI*Člen 21***Poročanje Evropski komisiji**

EU-OPENSREEN ERIC pripravi letno poročilo o dejavnostih, ki vsebuje zlasti znanstvene, operativne in finančne vidike njegovih dejavnosti. Poročilo odobri skupščina članic ter se predloži Evropski komisiji in zadevnim javnim organom v šestih mesecih po zaključku ustreznega proračunskega leta. To poročilo se da na voljo javnosti na spletišču ERIC EU-OPENSREEN.

POGLAVJE 8

POLITIKE*Člen 22***Politike dostopa za uporabnike**

1. EU-OPENSREEN ERIC uporabnikom omogoča dostop do svojih storitev in virov v skladu s politiko iz Priloge 3 k Statutu.
2. Obstaja več kategorij uporabnikov. O različnih pristojbinah in obsegu dostopa za te kategorije odloča skupščina članic.

Člen 23**Politika ozaveščanja**

1. EU-OPENSREEN ERIC spodbuja izgradnjo mreže kemijske biologije in skupnosti v Evropi ter spodbuja raziskovalce k lotevanju novih in inovativnih projektov na področju znanosti o življenju ter uporabi EU-OPENSREEN ERIC v njihovih dejavnostih visokošolskega izobraževanja.
2. EU-OPENSREEN ERIC spodbuja visokokakovostne raziskave in podpira kulturo „najboljših praks“, vključno z dejavnostmi usposabljanja.

Člen 24**Politika razširjanja**

Uporabniki storitev in virov EU-OPENSREEN ERIC zagotovijo, da so rezultati njihovih raziskav po preteku prehodnega obdobja dveh let javno dostopni v osrednji podatkovni zbirki EU-OPENSREEN ERIC. To obdobje se lahko na zahtevo podaljša na skupno največ tri leta. Kljub temu se spoštujejo obstoječe pravice in obveznosti.

Člen 25**Politika o pravicah intelektualne lastnine**

1. Izraz „intelektualna lastnina“ se razlaga v skladu s členom 2 Konvencije o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino, podpisane 14. julija 1967.
2. EU-OPENSREEN ERIC je lahko imetnik intelektualne lastnine, kadar prispevek EU-OPENSREEN ERIC krije inovativni proces. Dodatne podrobnosti v zvezi s politiko o pravicah intelektualne lastnine EU-OPENSREEN ERIC se določijo v Prilogi 4 k Statutu in v poslovniku.
3. Prihodki, ustvarjeni s pravicami intelektualne lastnine EU-OPENSREEN ERIC, se porabijo za dejavnosti EU-OPENSREEN ERIC, in sicer do praga, določenega v poslovniku. O uporabi prihodkov, ki presegajo ta prag, odloča skupščina članic.
4. Nobena določba v tem statutu ne sme biti razumljena kot poskus spreminjanja obsega in uporabe pravic intelektualne lastnine ter dogovorov o delitvi koristi, kot so določeni z ustreznimi zakoni in predpisi članic in opazovalk ter mednarodnimi sporazumi, katerih pogodbenice so.

Člen 26**Politika zaposlovanja**

1. EU-OPENSREEN ERIC je delodajalec, ki upošteva načelo enakih možnosti. Za vsako prosto delovno mesto izbere najboljšega kandidata. Politiko zaposlovanja EU-OPENSREEN ERIC ureja zakonodaja države, v kateri je osebje zaposleno.
2. Izbirni postopki za delovna mesta v EU-OPENSREEN ERIC so pregledni, nediskriminatorni in zagotavljajo enake možnosti. Izbira kandidatov in zaposlovanje nista diskriminatorna.

Člen 27**Politika javnega naročanja in davčne oprostitve**

1. EU-OPENSREEN ERIC kandidate in ponudnike za javna naročila obravnava enako in brez diskriminacije, ne glede na to, ali imajo sedež v Evropski uniji ali ne. Vsa javna naročila upoštevajo načela preglednosti, nediskriminacije in konkurence. Javno naročanje inovacij se lahko določi kot merilo. Podrobnosti so določene v poslovniku.
2. Javna naročila, ki jih izvajajo partnerske ustanove, upoštevajo potrebe EU-OPENSREEN ERIC, tehnične zahteve in specifikacije, ki jih izdajo ustrezni organi. Nadaljnje podrobnosti so določene v poslovniku. Sporazum med partnersko ustanovo in EU-OPENSREEN ERIC vključuje ustrezno določbo.

3. Davčne oprostitve na podlagi točke (g) člena 143(1) in točke (b) člena 151(1) Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ in v skladu s členoma 50 in 51 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 282/2011 ⁽²⁾ se uporabljajo za nakupe blaga in storitev, ki so namenjeni za uradno uporabo EU-OPENSREEN ERIC, ki jih nabavlja in plača EU-OPENSREEN ERIC ter za katere znesek DDV, ki ga je treba povrniti, presega 25 EUR na račun. Javna naročila posameznih članov niso upravičena do teh oprostitvev. Oprostitve plačila trošarin se ne odobrijo za blago in storitve, namenjene za osebno uporabo zaposlenih pri EU-OPENSREEN ERIC ali tretjih oseb.

4. Trošarinskemu blagu, kakor je opredeljeno v točkah (b) in (c) člena 1(1) Direktive Sveta 2008/118/ES ⁽³⁾, se lahko odobri oprostitev plačila trošarine v skladu s točko (b) člena 12(1) navedene direktive, če je to trošarinsko blago namenjeno izključno za uradno uporabo ERIC ter ga nabavlja in plača ERIC. Oprostitev plačila trošarin se ne odobri za trošarinsko blago, namenjeno za osebno uporabo zaposlenih pri EU-OPENSREEN ERIC ali tretjih oseb.

5. Trošarine, plačane za energente in električno energijo, kakor so opredeljeni v točki (a) člena 1(1) Direktive 2008/118/ES, se lahko povrnejo v skladu s točko (b) člena 12(1) in členom 12(2) navedene direktive, če so navedeni energenti in električna energija namenjeni izključno za uradno uporabo EU-OPENSREEN ERIC ter jih nabavlja in plača EU-OPENSREEN ERIC, znesek trošarin pa presega 25 EUR na račun. Oprostitev plačila trošarin se ne odobri za energente ali električno energijo, namenjene za osebno uporabo zaposlenih pri EU-OPENSREEN ERIC ali tretjih oseb.

POGLAVJE 9

TRAJANJE IN LIKVIDACIJA

Člen 28

Trajanje in likvidacija

1. EU-OPENSREEN ERIC se ustanovi za nedoločen čas.
2. EU-OPENSREEN ERIC se likvidira na podlagi sklepa skupščine članic v skladu s členom 14(6) ali ko število članov pade pod najmanjše število, določeno v členu 9 Uredbe (ES) št. 723/2009.
3. EU-OPENSREEN ERIC takoj, vsekakor pa najpozneje v desetih dneh po sprejetju sklepa o likvidaciji, o sklepu uradno obvesti Evropsko komisijo.
4. Sredstva, ki ostanejo po plačilu dolgov EU-OPENSREEN ERIC, se porazdelijo med članice in opazovalke v času prenehanja sorazmerno z njihovimi zbranimi letnimi prispevki.
5. EU-OPENSREEN ERIC preneha obstajati z dnem, ko Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*.

POGLAVJE 10

RAZNO

Člen 29

Določbe o ustanovitvi

1. Ustanovitveno sejo skupščine članic skliče država članica gostiteljica čim prej, vendar najpozneje v 45 koledarskih dneh po tem, ko je Evropska komisija odločitev o ustanovitvi EU-OPENSREEN objavila v *Uradnem listu Evropske unije* in začne veljati.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 282/2011 z dne 15. marca 2011 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 77, 23.3.2011, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL L 9, 14.1.2009, str. 12).

2. Država članica gostiteljica obvesti ustanovitvene članice o vsakršnem posebnem nujnem pravnem ukrepu, ki ga je treba pred ustanovno sejo sprejeti v imenu EU-OPENSREEN ERIC. Če ustanovitvene članice temu ne ugovarjajo v 15 delovnih dneh po prejemu obvestila, pravni ukrep izvede oseba, ki jo uradno pooblasti država članica gostiteljica.

Člen 30

Dostopnost statuta

Ta statut se v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 723/2009 javno objavi na spletišču EU-OPENSREEN in na njegovem uradnem sedežu.

PRILOGA 1

Seznam članic in opazovalk

V tej prilogi so navedene članice in opazovalke ter subjekti, ki jih zastopajo. Generalni direktor posodobi Prilogo 1 po preklicu ali izstopu ali po vključitvi članic ali opazovalk.

Članice

Država ali medvladna organizacija	Uradni subjekti, ki jo zastopajo
Zvezna republika Nemčija	Zvezno ministrstvo za izobraževanje in raziskave (Bundesministerium für Bildung und Forschung – BMBF)
Kraljevina Norveška	Norveški raziskovalni svet (Research Council of Norway – RCN)
Češka republika	Ministrstvo za šolstvo, mladino in šport (MEYS)
Republika Finska	Ministry of Education and Culture for the Government of Finland
Republika Latvija	Latvian Institute of Organic Synthesis (LIOS)
Republika Poljska	Ministry of Science and Higher Education (MNiSW)
Kraljevina Španija	Instituto de Salud Carlos III (ISCIII)

Opazovalke

Država ali medvladna organizacija	Uradni subjekti, ki jo zastopajo

PRILOGA 2

Letni finančni prispevki članic, Opazovalk in Medvladnih Organizacij

1. V tej prilogi je naveden mehanizem izračunavanja prispevkov članic in opazovalk. Skupni znesek prispevkov članic in opazovalk kot del prihodkov EU-OPENSOURCE ERIC se opredeli v osnutku letnega delovnega načrta in proračuna EU-OPENSOURCE ERIC.
2. Članarino za medvladne organizacije določi skupščina članic za vsak primer posebej.
3. Po odbitku prispevkov v skladu s točko 2 se četrtnina skupnih preostalih prispevkov dodeli v skladu s točko 4 in tri četrtnine v skladu s točko 5.
4. Vsaka članica plača enak delež. Država gostiteljica plača dvojni delež članice. Opazovalka plača 30-odstotni delež članice.
5. Prispevki se dodelijo na podlagi kazalnika, opredeljenega kot $(BDP_{na_prebivalca-8000}) \times prebivalstvo \times faktor_statusa$, pri čemer je $BDP_{na_prebivalca}$ izražen v EUR letno in $faktor_statusa = 1$ za članice, 0,3 za opazovalke in 2 za državo gostiteljico.
6. Nobena od članic ne plača več kot 50 % skupnega zneska prispevkov ustanovitvenih ali zgodnjih članic/opazovalk. Če glede na zgornji model članarin prispevek članic presega to raven, se razlika razdeli med druge države članice/opazovalke v skladu s točkami 3, 4, in 5.
7. Vsaj 50 % prispevka nove članice ali opazovalke bo namenjen zmanjšanju prispevka starih članic in opazovalk v skladu s točkami 3, 4 in 5.

PRILOGA 3

Politika dostopa

1. Ta priloga opisuje politike za dostop uporabnikov do raziskovalne infrastrukture EU-OPENSOURCE ERIC.
2. EU-OPENSOURCE ERIC je globalno relevanten vir ter privablja uporabnike iz različnih znanstvenih disciplin in geografskih regij.
3. EU-OPENSOURCE ERIC je zavezan nepristranski in pregledni politiki dostopa za olajšanje vstopa najobetavnejših projektov na platforme. Osrednji urad EU-OPENSOURCE ERIC in ustrezne partnerske ustanove ocenijo tehnično izvedljivost vseh projektov.
4. Osrednji urad služi kot enotna dostopovna točka za dostop uporabnikov do strokovnega znanja in objektov EU-OPENSOURCE ERIC ter podpira potencialne uporabnike pri zavarovanju financiranja projekta.
5. Osrednji urad EU-OPENSOURCE ERIC vse potencialne uporabnike obvešča o znanstvenih, tehničnih, upravnih in finančnih zahtevah, ki jih je treba izpolniti za dostop do raziskovalne infrastrukture. O teh zahtevah se dogovori skupščina članic.
6. Različni načini dostopa zajemajo tri glavne skupine uporabnikov raziskovalne infrastrukture: ponudnika analize, ponudnika spojine in uporabnika podatkovne zbirke:
 - (a) dostop, ki temelji na odličnosti; projekti uporabnika, ki daje na voljo analizo in spojine, ki jih v zbirko spojin EU-OPENSOURCE ERIC predložijo uporabniki, ki dajo na voljo spojino, vstopajo na podlagi postopka, ki temelji na odličnosti;
 - (b) tržno usmerjen dostop, ki ne temelji na medsebojnem strokovnem pregledu: industrijski uporabniki in drugi uporabniki s projekti, ki niso bili predmet neodvisnega znanstvenega medsebojnega pregleda, vstopajo na podlagi tržno usmerjenega dostopa, ki ni predmet medsebojnega strokovnega pregleda, ter
 - (c) širok dostop: uporabniki podatkovne zbirke imajo dostop do podatkovne zbirke EU-OPENSOURCE ERIC na podlagi postopka širokega dostopa, da se čim bolj poveča učinek, razpoložljivost in ponovna uporabnost ustvarjenih podatkov. Hkrati je treba zagotoviti, da se ustrezno navede oseba, od katere izvirajo podatki.
7. Da bi izpolnili pogoje za dostop, ki temelji na odličnosti, morajo projekti uporabnikov, ki dajo na voljo analizo, osrednjemu uradu EU-OPENSOURCE ERIC zagotoviti dokumentacijo, ki potrjuje, da je projekt prejel pozitivno oceno v postopku neodvisnega znanstvenega ocenjevanja. Na splošno bi morala biti pozitivna ocena povezana z odobritvijo konkretnega projektnega financiranja s strani zakonsko osnovanih mednarodnih, evropskih, nacionalnih, regionalnih, dobrodelnih, institucionalnih ali podobnih subjektov, ki dodeljujejo nepovratna sredstva.
8. Da bi izpolnili pogoje za dostop, ki temelji na odličnosti, ponudniki spojin zagotovijo spojine, katerih kakovost je nadzorovana z vidika čistosti in identitete ter zadostne fizične količine, da omogoča presejanje projektov uporabnikov.
9. Vsak uporabnik iz držav članic EU-OPENSOURCE ERIC, držav opazovalk in držav, ki še niso povezane z EU-OPENSOURCE ERIC, plača različne dostopovne pristojbine za uporabo storitev raziskovalne infrastrukture za presejanje.
10. Vsi uporabniki upoštevajo načelo EU-OPENSOURCE ERIC glede „odprtega dostopa“ (tj.: pravočasno objavo podatkov v podatkovni zbirki EU-OPENSOURCE ERIC).

PRILOGA 4

Politika o pravicah intelektualne lastnine

1. Ta priloga opisuje politiko o pravicah intelektualne lastnine za uporabnike, ki dostopajo do raziskovalne infrastrukture EU-OPENSOURCE ERIC.
2. Politika o pravicah intelektualne lastnine ERIC EU-OPENSOURCE olajšuje promocijo ustvarjanja znanja in inovacij v evropskem raziskovalnem prostoru tako, da čim bolj poveča učinek in ohranja ponovno uporabnost podatkov v korist skupnosti.
3. EU-OPENSOURCE ERIC je zavezan doseganju:
 - (a) čim širše možne uporabe podatkov prek javne dostopnosti in razširjanja,
 - (b) varstva intelektualne lastnine za poznejšo uporabo,
 - (c) visokih standardov varstva in sledljivosti pravic intelektualne lastnine ter
 - (d) spodbujanja mednarodnih raziskovalnih laboratorijev, da zagotovijo materiale, informacije in podatke, ki so občutljivi z vidika pravic intelektualne lastnine.
4. Politika o pravicah intelektualne lastnine ERIC EU-OPENSOURCE podpira izumitelje pravic intelektualne lastnine pri zaščiti, razvoju in izkoriščanju njihovih rezultatov presejanja in naknadnih izumov.
5. EU-OPENSOURCE ERIC varuje in upošteva pravice intelektualne lastnine ponudnikov spojin, bioanaliz, (informacijske) tehnologije ali povezanega uporabnega znanja na način, ki zagotavlja, da so pripravljeni deliti svoje pravice intelektualne lastnine v okviru EU-OPENSOURCE ERIC.
6. EU-OPENSOURCE ERIC vzpostavi pravne sporazume z uporabniki, ki dajo na voljo spojino.
7. Pravna razmerja med EU-OPENSOURCE ERIC in partnerskimi ustanovami urejajo dvostranski sporazumi o storitvah.
8. EU-OPENSOURCE ERIC zagotovi, da partnerske ustanove v svoje sporazume o storitvah z uporabniki vključijo obveznosti za uporabnike, da pravočasno plačajo pristojbino za obnovo zaloge spojin in razširjajo rezultate prek evropske podatkovne zbirke na področju kemijske biologije.
9. Statut ERIC EU-OPENSOURCE in sporazumi o projektih ne smejo spremeniti obsega in uporabe pravic intelektualne lastnine in sporazumov o delitvi koristi, kot je določeno z ustreznimi zakoni, predpisi in mednarodnimi sporazumi med članicami EU-OPENSOURCE ERIC.
10. Pravni predpisi med EU-OPENSOURCE ERIC in partnerskimi ustanovami varujejo obstoječe in nove pravice intelektualne lastnine uporabnikov.
11. Uporabniki, ki dajo na voljo spojino, EU-OPENSOURCE ERIC zagotovijo spojine za presejanje na podlagi sporazuma o prenosu materialov, s katerim se zagotavlja izmenjava podatkov in pravica do prve zavrnitve prihodnjega partnerstva z uporabniki, ki dajo na voljo analizo.
12. Uporabniki, ki dajo na voljo analizo, se z EU-OPENSOURCE ERIC sporazumevajo v skladu s sporazumi o projektih.
13. Uporabniki podatkovne zbirke, ki dostopajo do javne podatkovne zbirke, morajo sprejeti licenco (podobno licenca Creative Commons ali Open Database), povezano s podatkovno zbirko.
14. Za dovoljenje za rudarjenje delov podatkovne zbirke EU-OPENSOURCE ERIC, ki niso javno dostopni, je treba podpisati sporazum o zaupnosti z EU-OPENSOURCE ERIC in uporabnikom oz. uporabniki, ki so ustvarili zadevni del podatkovne zbirke.
15. Vsak uporabnik v okviru projekta EU-OPENSOURCE vodi ustrezne postopke za varstvo vseh zaupnih informacij, do katerih je bil omogočen dostop njegovim ali njenim sodelavcem ali osebju.
16. Pravice intelektualne lastnine za obstoječe znanje, ki se nanaša na zaščitene spojine v akademski zbirki EU-OPENSOURCE ERIC, obdrži uporabnik, ki daje na voljo spojino, ki je doniral spojino prek nacionalnih vozlišč ali neposredno EU-OPENSOURCE ERIC-u.

17. Pravice intelektualne lastnine za obstoječe znanje za analize, ki jih je zagotovil uporabnik, ki daje na voljo analizo, obdrži uporabnik, ki daje na voljo analizo.
18. Pravice intelektualne lastnine za obstoječe znanje, ustvarjeno znotraj EU-OPENSOURCE ERIC ali partnerske ustanove (npr. povezane s spojinami, tehnologijami, računalniškimi programi), obdrži EU-OPENSOURCE ERIC ali partnerska ustanova.
19. V pogodbah med EU-OPENSOURCE ERIC in uporabniki, ki dajo na voljo spojino, se podrobno določi način, po katerem je treba ravnati s pravicami intelektualne lastnine za obstoječe znanje.
20. Uporabniki EU-OPENSOURCE ERIC obvestijo o vseh patentih, blagovnih znamkah, avtorskih pravicah ali drugih pravicah intelektualne lastnine katere koli osebe, ki je lahko povezana s projektom in obratno.
21. Kadar je z uporabo zaščitene spojin pridobljen pozitiven rezultat, sta lastnika ustvarjenih pravic intelektualne lastnine uporabnik, ki daje na voljo analizo, in uporabnik, ki daje na voljo spojino. Na splošno sta uporabnik, ki daje na voljo spojino, in uporabnik, ki daje na voljo analizo, soizumitelja ter sta povezana z vsemi pravicami intelektualne lastnine, ki so na novo nastale z njegovo/njeno spojino.
22. Po priporočilih glede vedenja, poročanja, urejanja in publikacije akademskih del v medicinskih revijah (splošno znana kot Vancouverska konvencija), ki jih je oblikovala in nazadnje posodobila decembra 2017 Mednarodna organizacija urednikov medicinskih revij (ICMJE), uporabnik, ki da na voljo spojino, postane soavtor prve akademske publikacije.
23. Medtem ko bodo uporabniki, ki dajo na voljo analizo, prejeli potrjene rezultate svojih presejanj, se uporabnike, ki dajo na voljo spojino, redno in samodejno obvešča s strani EU-OPENSOURCE ERIC, ko so bile njihove spojine presejane.
24. Na splošno pravice intelektualne lastnine za novo znanje pripadajo uporabniku oz. uporabnikom, ki ga je ustvaril.
25. „Pravice intelektualne lastnine za novo znanje“ pomenijo rezultati, vključno s podatki (npr. pozitivni rezultati – *hits*), uporabnim znanjem in informacijami, ki jih ustvari uporabnik s projektom v fazi I (presejanje) ali fazi II (optimizacija spojin od pozitivnega rezultata do razvoja spojin).
26. EU-OPENSOURCE ERIC ali partnerska ustanova imata lahko v lasti pravice intelektualne lastnine za novo znanje, če se prispevek šteje za inovativnega.
27. Če so rezultati, pridobljeni v okviru EU-OPENSOURCE ERIC, v lasti več kot enega uporabnika, se uporabniki v dobri veri dogovorijo o pogojih zaščite v korist vseh lastnikov, vključno za patente in skupne publikacije. Deleži lastništva bi morali odražati prispevek k rezultatu.
28. Uporabnik, ki daje na voljo analizo, je dolžan stopiti v stik z uporabnikom, ki daje na voljo spojino, da uredi prihodnja vprašanja glede pravic intelektualne lastnine, vključno s strategijami glede patentiranja in publikacij. Lastnik oz. lastniki rezultatov pod pogojem, da je te rezultate mogoče industrijsko ali trgovsko uporabiti, zagotovijo njihovo ustrezno in učinkovito zaščito v skladu z vsemi ustreznimi pravnimi določbami.
29. Če dva ali več uporabnikov zahteva lastništvo za pravice intelektualne lastnine, ustvarjene v okviru EU-OPENSOURCE ERIC in/ali partnerske ustanove, nobeden od uporabnikov ne moti pridobivanja te zaščite (npr. s preložitvijo objave). Tak primer lahko nastane, kadar dva različna uporabnika, ki dajeta na voljo analizo, zahtevata lastništvo za pravice intelektualne lastnine skupaj z uporabnikom, ki daje na voljo spojino, in lastnikom spojin, z uporabo katere je v obeh primerih pridobljen pozitiven rezultat.
30. Uporabnik oz. uporabniki, ki so ustvarili pravice intelektualne lastnine, zagotovijo, da se pravica razpolaganja s pravicami intelektualne lastnine, povezanimi s kakršnimi koli rezultati, ki jih ustvari osebe ali podizvajalci, prenese ali dodeli takemu osebu ali podizvajalcem v skladu z veljavnimi pravnimi zahtevami ali na podlagi ločenih sporazumov o prenosu.

PRILOGA 5

Potencialne partnerske ustanove**Češka**

1. Masaryk University, Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno
2. Institute of Molecular and Translational Medicine (IMTM), Hněvotínská, 5, 77900 Olomouc
3. Institute of Molecular Genetics AS CR, v. v. i. (IMG), Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4

Finska

1. University of Helsinki, P.O. Box 56 (Viikinkaari 5 E), FI-00014 Helsinki
2. Institute for Molecular Medicine Finland (FIMM), University of Helsinki, Biomedicum Helsinki, Building 2U, Tukholmankatu 8, P.O. Box 20, FI-00014 Helsinki
3. CSC - IT Center for Science Ltd., P.O. Box 405, FI-02101 Espoo

Nemčija

1. Leibniz-Forschungsinstitut für Molekulare Pharmakologie (FMP), Robert-Roessle-Strasse 10, 13125 Berlin
2. Max Delbrück Center for Molecular Medicine (MDC), Robert-Roessle-Straße 10, 13125 Berlin
3. Helmholtz-Zentrum für Infektionsforschung GmbH (HZI), Inhoffenstraße 7, 38124 Braunschweig
4. Fraunhofer Institute for Molecular Biology and Applied Ecology (IME), Department Screening Port, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg

Latvija

1. Latvian Institute of Organic Synthesis, Aizkraukles 21, LV-1006, Riga

Norveška

1. University of Bergen (UiB), Jonas Lies vei 91, NO-5009 Bergen
2. NCMM-Biotechnology, Faculty of Medicine, University of Oslo, P.O. Box 1125 Blindern, NO-0317 Oslo
3. UiT- The Arctic University of Norway, Postboks 6050 Langnes, NO-9037 Tromsø
4. Stiftelsen SINTEF, P.O. Box 4760 Sluppen, NO-7465 Trondheim

Poljska

1. Centre of Molecular and Macromolecular Studies, Polish Academy of Sciences (CMMS PAS), Sienkiewicza 112; 90-363 Łódź
2. Institute of Medical Biology, Polish Academy of Sciences (IMB PAS), Lodowa 106, 93-232 Łódź
3. Institute of Bioorganic Chemistry, Polish Academy of Sciences (IBCh PAS), Z. Noskowskiego 12/14, 61-704 Poznań
4. Institute of Biochemistry and Biophysics, Polish Academy of Sciences (IBB PAS), Pawińskiego 5a street, 02-106 Warsaw
5. Pharmaceutical Research Institute (PRI), 8 Rydygiera, 01-793 Warsaw

Španija

1. IMIM (Institut Hospital del Mar d'Investigacions Mèdiques), Fundació Institut Mar d'Investigacions Mèdiques, Parc de Recerca Biomèdica de Barcelona (despatx 106), Barcelona, BARCELONA
 2. University of Barcelona, Travessera de les corts, 131-159, 08028 Barcelona, BARCELONA
 3. Fundación Centro de Excelencia en Investigación de Medicamentos Innovadores en Andalucía, MEDINA (Fundación MEDINA), Avda Conocimiento 34, Parque Tecnológico Ciencias de la Salud, 18016 Armilla, Granada, GRANADA
 4. Centro de Investigaciones Biologicas-CSIC c/Ramiro de Maeztu 9, 28040 Madrid, MADRID
 5. University of Santiago de Compostela, Colexio de San Xerome, Praza do Obradoiro, s/n 15782 Santiago de Compostela, A CORUÑA
 6. Príncipe Felipe Research Center (CIPF), Av. Eduardo Primo Yúfera 3, 46012 Valencia, VALENCIA
-

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8772 – Borealis/Nova Chemicals/Total/JV)
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 111/02)

Komisija se je 20. marca 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8772. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8799 – Marubeni Itochu Steel/Sumitomo Corporation/JV)
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 111/03)

Komisija se je 19. marca 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8799. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group)
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 111/04)

Komisija se je 19. marca 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8806. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8821 – Advent International/Circet Groupe)
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 111/05)

Komisija se je 19. marca 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8821. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

23. marca 2018

(2018/C 111/06)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,2346	CAD kanadski dolar	1,5868
JPY japonski jen	129,74	HKD hongkonški dolar	9,6889
DKK danska krona	7,4478	NZD novozelandski dolar	1,7024
GBP funt šterling	0,87285	SGD singapurski dolar	1,6216
SEK švedska krona	10,1943	KRW južnokorejski won	1 330,30
CHF švicarski frank	1,1703	ZAR južnoafriški rand	14,5204
ISK islandska krona	122,10	CNY kitajski juan	7,7975
NOK norveška krona	9,5715	HRK hrvaška kuna	7,4398
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	16 993,03
CZK češka krona	25,405	MYR malezijski ringit	4,8365
HUF madžarski forint	312,90	PHP filipinski peso	64,640
PLN poljski zlot	4,2262	RUB ruski rubelj	70,5388
RON romunski leu	4,6630	THB tajski bat	38,495
TRY turška lira	4,8880	BRL brazilski real	4,0726
AUD avstralski dolar	1,5978	MXN mehiški peso	22,8804
		INR indijska rupija	80,2550

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Mnenje Svetovalnega odbora za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje s sestanka tega odbora dne 19. februarja 2018 o osnutku sklepa v zvezi z zadevo AT.40113 – Spark Plugs

Država poročevalka: Nemčija

(2018/C 111/07)

1. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da gre pri protikonkurenčnem ravnanju, zajetem v osnutku sklepa, za sporazum in/ali usklajeno ravnanje med podjetji v smislu člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP.
2. Svetovalni odbor se strinja z oceno Komisije glede proizvoda in geografskega obsega sporazuma in/ali usklajenega ravnanja iz osnutka sklepa.
3. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da so bila podjetja, na katera se nanaša osnutek sklepa, udeležena v eni sami neprekinjeni kršitvi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP.
4. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da je bil namen sporazuma in/ali usklajenega ravnanja omejitev konkurence v smislu člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP.
5. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da sta lahko sporazum in/ali usklajeno ravnanje znatno vplivala na trgovino med državami članicami EU in pogodbenicami Sporazuma EGP.
6. Svetovalni odbor se strinja z oceno Komisije glede trajanja kršitve za vsakega posameznega naslovnika.
7. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede naslovnikov osnutka sklepa.
8. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da bi bilo treba naslovnikom osnutka sklepa naložiti globo.
9. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede uporabe Smernic iz leta 2006 o načinu določanja glob, naloženih v skladu s členom 23(2)(a) Uredbe št. 1/2003.
10. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede osnovnih zneskov glob.
11. Svetovalni odbor se strinja z določitvijo trajanja kršitve za namene izračuna zneskov glob.
12. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da v tej zadevi ni oteževalnih okoliščin.
13. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede znižanja globe na podlagi uporabljenih olajševalnih okoliščin.
14. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede znižanja glob na podlagi obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006.
15. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede znižanja glob na podlagi obvestila o poravnavi iz leta 2008.
16. Svetovalni odbor se strinja s Komisijo glede končnih zneskov glob.
17. Svetovalni odbor priporoča objavo tega mnenja v *Uradnem listu Evropske unije*.

Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje ⁽¹⁾**Vžigalne svečke****(AT.40113)**

(2018/C 111/08)

Komisija je 17. oktobra 2016 začela postopke v skladu s členom 11(6) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 ⁽²⁾ in členom 2(1) Uredbe (ES) št. 773/2004 ⁽³⁾ zoper podjetja Bosch ⁽⁴⁾, Denso ⁽⁵⁾, NGK ⁽⁶⁾ (v nadaljnjem besedilu skupaj: stranke).

Po pogovorih o poravnavi in vlogah za poravnavo v skladu s členom 10a(2) Uredbe (ES) št. 773/2004 je Evropska komisija 4. decembra 2017 sprejela obvestilo o nasprotovanju, naslovljeno na stranke. Glede na obvestilo o nasprotovanju so bile stranke udeležene v enkratni neprekinjeni kršitvi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru. Domnevna kršitev je zajemala usklajevanje cen in razdelitev dobave vžigalnih svečk v EGP od 19. januarja 2000 do 28. julija 2011.

V svojih odgovorih na obvestilo o nasprotovanju so stranke v skladu s členom 10a(3) Uredbe (ES) št. 773/2004 potrdile, da obvestilo o nasprotovanju odraža vsebino njihovih vlog za poravnavo.

V osnutku sklepa se ugotavlja, da so stranke kršile člen 101 PDEU in člen 53 Sporazuma EGP s sodelovanjem pri enkratni neprekinjeni kršitvi, ki je zajemala celoten EGP in vključevala usklajevanje cen ter razporejanje dobave vžigalnih svečk za avtomobile v obdobjih, opredeljenih za posamezne stranke, med 19. januarjem 2000 in 28. julijem 2011.

V skladu s členom 16 Sklepa 2011/695/EU sem preučil, ali se osnutek sklepa nanaša samo na nasprotovanja, v zvezi s katerimi so imele stranke priložnost izraziti svoja stališča. Ugotovil sem, da je tako.

Glede na navedeno in ob upoštevanju, da mi stranke niso predložile nobenih zahtevkov ali pritožb ⁽⁷⁾, menim, da je bilo učinkovito uveljavljanje procesnih pravic vseh strank v postopku v tej zadevi spoštovano.

Bruselj, 19. februar 2018

Wouter WILS

⁽¹⁾ V skladu s členoma 16 in 17 Sklepa 2011/695/EU predsednika Evropske komisije z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (UL L 275, 20.10.2011, str. 29).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 773/2004 z dne 7. aprila 2004 v zvezi z vodenjem postopkov Komisije v skladu s členoma 81 in 82 Pogodbe ES (UL L 123, 27.4.2004, str. 18).

⁽⁴⁾ Podjetje Robert Bosch GmbH (v nadaljnjem besedilu: Bosch)

⁽⁵⁾ Podjetje Denso Corporation (v nadaljnjem besedilu: Denso)

⁽⁶⁾ Podjetje NGK Spark Plug Co., Ltd. in njegova hčerinska družba NGK Spark Plug Europe GmbH (skupaj: NGK)

⁽⁷⁾ V skladu s členom 15(2) Sklepa 2011/695/EU se lahko stranke v postopkih v zvezi s kartelnimi zadevami, ki sodelujejo v pogovorih o poravnavi v skladu s členom 10a Uredbe (ES) št. 773/2004, v kateri koli fazi postopka poravnave obrnejo na pooblaščenca za zaslišanje zaradi zagotovitve učinkovitega uveljavljanja njihovih procesnih pravic. Glej tudi odstavek 18 Obvestila Komisije 2008/C 167/01 o vodenju postopkov poravnave za sprejetje odločb v skladu s členoma 7 in 23 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 v kartelnih zadevah (UL C 167, 2.7.2008, str. 1).

Povzetek sklepa Komisije
z dne 21. februarja 2018
v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53
Sporazuma EGP
(Zadeva AT.40113 – Vžigalne svečke)
(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 929)
(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)
(2018/C 111/09)

Komisija je 21. februarja 2017 sprejela sklep v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53 Sporazuma EGP. Komisija v skladu z določbami člena 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003⁽¹⁾ v tem povzetku objavlja imena strank in glavno vsebino sklepa, vključno z vsemi naloženimi sankcijami, ob upoštevanju pravnega interesa podjetij do varovanja poslovnih skrivnosti.

1. UVOD

- (1) Sklep zadeva enkratno neprekinjeno kršitev člena 101 Pogodbe in člena 53 Sporazuma EGP.
- (2) Sklep je naslovljen na naslednje subjekte: (i) Robert Bosch GmbH („Bosch“); (ii) Denso Corporation („Denso“); in (iii) NGK Spark Plug Co., Ltd. ter NGK Spark Plug Europe GmbH (v nadaljnjem besedilu skupaj: NGK), v nadaljnjem besedilu navedeno kot „stranke“.
- (3) Proizvodi, ki jih zadeva kršitev, so vžigalne svečke. Kartel zajema dobavo proizvajalcem avtomobilov s proizvodnimi zmogljivostmi v EGP. Naslovniki sklepa so usklajevali cene in razporejali dobavo z dvostranskimi stiki med podjetjema Bosch in NGK na eni strani ter podjetjema Denso in NGK na drugi strani.

2. OPIS ZADEVE

2.1. Postopek

- (4) Podjetje Denso je aprila 2011 vložilo prošnjo za imuniteto na podlagi obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006⁽²⁾.
- (5) Podjetje NGK je prijavo zaradi prizanesljivosti vložilo septembra 2011. Maja 2013 je tudi podjetje Bosch vložilo prijavo zaradi prizanesljivosti.
- (6) Postopki so bili sproženi 17. oktobra 2016 z namenom, da se s strankami začnejo pogovori o poravnavi. Po pogovorih so vse stranke Komisiji predložile uradne vloge za poravnavo v skladu s členom 10a(2) Uredbe (ES) št. 773/2004⁽³⁾.
- (7) Komisija je 4. decembra 2017 sprejela obvestilo o nasprotovanju. Vse stranke so na obvestilo o nasprotovanju odgovorile s potrditvijo, da vsebina obvestila ustreza vsebini njihovih vlog za poravnavo in da ostajajo zavezane sodelovanju v postopku poravnave.
- (8) Svetovalni odbor za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje je 19. februarja 2018 izdal pozitivno mnenje.
- (9) Komisija je sklep sprejela 21. februarja 2018.

2.2 Naslovniki in trajanje

- (10) Naslednji podjetji sta kršili člen 101 Pogodbe in člen 53 Sporazuma EGP s tem, ko sta bili v spodaj navedenih obdobjih udeleženi v protikonkurenčnih ravnanjih, povezanih z dobavo vžigalnih svečk:

Podjetje	Trajanje
Bosch (Nemčija)	19. januar 2000 do 28. julij 2011

⁽¹⁾ UL L 1, 4.1.2003, str. 1.

⁽²⁾ Obvestilo Komisije o imuniteti pred globami in znižanju glob v kartelnih zadevah (UL C 298, 8.12.2006, str. 17)

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 773/2004 z dne 7. aprila 2004 o vodenju postopkov Komisije v skladu s členoma 81 in 82 Pogodbe ES, UL L 123, 27.4.2004, str. 18, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije 1792/2006/ES z dne 23. oktobra 2006 (UL L 362, 20.12.2006, str. 1) in Uredbo Komisije 622/2008/ES z dne 30. junija 2008 (UL L 171, 1.7.2008, str. 3).

Podjetje	Trajanje
Denso (Japonska)	16. februar 2001 do 8. februar 2010
NGK (Japonska)	19. januar 2000 do 28. julij 2011

2.3 Povzetek kršitve

- (11) Sklep zajema dobavo vžigalnih svečk v Evropskem gospodarskem prostoru.
- (12) Vžigalne svečke so naprave, vgrajene v bencinskem motorju avtomobila, ki v zgorevalno komoro dostavljajo visokonapetostne električne iskre. Distribucijska kanala, ki ju zadeva kartel, sta dobava originalne opreme in dobava rezervnih delov originalne opreme, če je cena te dobave pogodbeno povezana s ceno dobave proizvajalcev originalne opreme.
- (13) Kartel je zajemal vzorec dvostranskih protikonkurenčnih pogodb med podjetjema Bosch in NGK na eni strani in podjetjema Denso in NGK na drugi strani, pri čemer so si stranke izmenjevale poslovno občutljive informacije. V nekaterih primerih so se stranke sporazumele o cenovnih kvotah, deležih dobave in najnižjih cenah.
- (14) Poleg tega so se stranke strinjale, da bodo spoštovale svoje pretekle pravice dobave, kar pomeni, da če je eden od članov kartela že imel poslovne stike z določeno stranko in bi novi proizvod lahko nadomestil obstoječega, ne smejo postavljati nižjih cen, da lahko uveljavljeni dobavitelj obdrži podjetje.

2.4 Pravna sredstva

- (15) Za sklep se uporabljajo smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 ⁽¹⁾.

2.4.1 Osnovni znesek globe

- (16) Pri določanju glob je Komisija upoštevala prodajo podjetij vžigalnih svečk v zadnjem poslovnem letu pred koncem kršitve. To ustreza letu 2010 za podjetje Bosch in letu 2009 za podjetje Denso. Za podjetje NGK se je Komisija kljub dejstvu, da je bilo leto 2010 zadnje polno leto kršitve, odločila, da bo kot referenčno leto upoštevala leto 2009, v skladu z uporabo točke 26 obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006.
- (17) Ob upoštevanju narave kršitve in njenega geografskega obsega (EGP) je odstotek, ki se uporablja za spremenljivi znesek glob in dodatni znesek (v nadaljnjem besedilu: vstopna pristojbina), določen na 17 % vrednosti ustrezne prodaje.
- (18) Spremenljivi znesek se pomnoži s številom let oziroma deli let udeležbe strank v kršitvi, tako da se za vsako posamezno podjetje v celoti upošteva trajanje udeležbe v kršitvi. Komisija upošteva dejansko trajanje udeležbe strank pri kršitvi na podlagi celih let, mesecev in dni.

2.4.2 Prilagoditve osnovnega zneska

- (19) Ne uporabljajo se nobene oteževalne okoliščine. Komisija je za podjetji Bosch in Denso predlagala olajševalne okoliščine, zaradi pomanjkanja naslednjih dokazov: (i) podjetje Bosch se je zavedalo oziroma bi lahko razumno predvidelo dvostranske pogodbe podjetij NGK in Denso; in (ii) podjetje Denso se je zavedalo oziroma bi lahko razumno predvidelo dvostranske pogodbe podjetij NGK in Bosch. Za podjetji Bosch in Denso sta se uporabila 1,2-kratni in 1,1-kratni odvrtačilni množitelj.

2.4.3 Uporaba omejitve na 10 % prometa

- (20) Nobena izračunana globa ne presega 10 % celotnega prometa posameznega podjetja v poslovnem letu pred datumom sklepa.

2.4.4 Uporaba obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006: znižanje glob

- (21) Denso je bilo prvo podjetje, ki je zaprosilo za imuniteto in predložilo informacije in dokaze ter tako izpolnilo pogoje iz točke 8(a) obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006. Podjetju Denso se odobri imuniteta pred globami.

⁽¹⁾ UL C 210, 1.9.2006, str. 2.

- (22) Podjetje NGK je predložilo prepričljive dokaze, ki so Komisiji omogočili podaljšanje trajanja kršitve na obdobje od 19. januarja 2000 do 24. maja 2002 in od 9. februarja 2010 do 28. julija 2011. Zato Komisija v skladu s točko 26 obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006 pri določanju globe podjetju NGK ni upoštevala teh obdobj.
- (23) NGK je bilo tudi prvo podjetje, ki je izpolnilo zahteve iz točk 24 in 25 obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006 in se mu odobri znižanje globe za 42 %.
- (24) Bosch je bilo drugo podjetje, ki je izpolnilo zahteve iz točk 24 in 25 obvestila o prizanesljivosti iz leta 2006 in se mu odobri znižanje globe za 28 %.

2.4.5 Uporaba obvestila o poravnavi

- (25) Na podlagi uporabe obvestila o poravnavi se znesek glob, naloženih podjetjema Bosch in NGK, zmanjša za dodatnih 10 %.

3. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (26) V skladu s členom 23(2) Uredbe (ES) št. 1/2003 se naložijo naslednje globe:

- (a) Bosch: 45 834 000 EUR;
 - (b) Denso: 0 EUR;
 - (c) NGK: 30 265 000 EUR.
-

V
(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku zaščitne preiskave v zvezi z uvozom jeklenih izdelkov

(2018/C 111/10)

Iz informacij, ki so trenutno na voljo Evropski komisiji (v nadaljnjem besedilu: Komisija), ter veljavnih nadzornih ukrepov⁽¹⁾ je razvidno, da se je uvoz nekaterih jeklenih izdelkov v zadnjem času močno povečal, kar kaže na obstoj zadostnih dokazov, da je treba zaradi takšnega gibanja uvoza sprejeti zaščitne ukrepe. Komisija je zato sklenila, da bo po uradni dolžnosti začela zaščitno preiskavo v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta⁽²⁾ in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta⁽³⁾.

1. IZDELKI V PREISKAVI

Izdelki v tej preiskavi zajemajo nekatere jeklene izdelke (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelki). Zadevni izdelki so skupaj z oznakami KN, pod katere se trenutno uvrščajo, navedeni v Prilogi I k temu obvestilu. Navedene oznake KN so zgolj informativne narave.

2. POVEČANJE UVOZA IN ŠKODA

Iz informacij, ki so trenutno na voljo Komisiji, je razvidno, da se je celoten uvoz zadevnih izdelkov povečal z 17,8 milijona ton na 29,3 milijona ton v obdobju 2013–2017. Uvoz zadevnih izdelkov se je med letoma 2013 in 2016 povečal za približno 65 %. Uvoz se je najbolj povečal leta 2015 in zlasti leta 2016, ko je dosegel 28,6 milijona ton. Uvoz zadevnih izdelkov je nato ostal na visoki ravni. Poleg tega je prišlo do nenadnih, nedavnih, znatnih in strmih povečanj uvoza vsakega posameznega zadevnega izdelka v absolutnem smislu. Poleg tega Komisija ugotavlja, da se je celoten uvoz zadevnih izdelkov povečal tudi v relativnem smislu, tj. s 7,3 % na 11,6 %, kar zadeva proizvodnjo, in z 12,2 % na 17,6 %, kar zadeva potrošnjo. V obeh primerih se je povečanje pokazalo v obdobju 2014–2016, po tem obdobju pa je uvoz ostal na razmeroma visoki ravni. Zdi se, da je porast uvoza posledica nepredvidenih dogodkov, npr. svetovne presežne zmogljivosti v jeklarstvu in trgovinskih ukrepov, ki jih je vrsta tretjih držav sprejela v zadnjih letih zaradi navedene svetovne presežne zmogljivosti.

Obstajajo tudi zadostni dokazi, da so obseg in cene teh uvozov povzročili ali bi lahko povzročili znatno splošno poslabšanje položaja industrije Unije, in sicer na podlagi gospodarskih indikatorjev iz člena 9 Uredbe (EU) 2015/478 in člena 6 Uredbe (EU) 2015/755. Ti dokazi zlasti kažejo, da je uvoz nekaterih kategorij zadevnih izdelkov med drugim negativno vplival na tržni delež proizvajalcev Unije. Poleg tega so bile uvozne cene v celotnem obdobju nižje od prodajnih cen industrije Unije. Zaradi tega znatnega pritiska na prodajne cene industrije Unije so bile stopnje dobička negativne ali nizke. Čeprav se zdi, da se je finančno stanje v letu 2017 izboljšalo, so nekateri zadevni izdelki še vedno v negotovem položaju in občutljivi na nadaljnje povečanje uvoza, do katerega bo verjetno prišlo zelo kmalu glede na splošne presežne zmogljivosti v jeklarstvu, naraščajoče število ukrepov trgovinske zaščite za jeklene izdelke, ki so jih sprejele tretje države, in nedavne ukrepe Združenih držav Amerike na podlagi oddelka 232. S preiskavo bo preučeno, kakšno je stanje v zvezi z zadevnimi izdelki, vključno s stanjem za vsako posamezno kategorijo izdelkov, in sicer prav tako na podlagi najnovejšega razvoja dogodkov, kot so morebitne preusmeritve trgovine zaradi ukrepov ZDA.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/670 z dne 28. aprila 2016 o uvedbi predhodnega nadzora uvoza nekaterih železnih in jeklenih izdelkov s poreklom iz nekaterih tretjih držav s strani Unije (UL L 115, 29.4.2016, str. 37).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz (UL L 83, 27.3.2015, str. 16).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33).

3. POSTOPEK

Po posredovanju informacij državam članicam je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek preiskave, zato začenja preiskavo v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755.

S preiskavo se bo ugotovilo, ali se zaradi nepredvidenega razvoja dogodkov zadevni izdelki uvažajo v Unijo v tako povečanih količinah in/ali pod takšnimi pogoji, da se povzroča ali bi se lahko povzročila resna škoda proizvajalcem Unije, ki proizvajajo podobne ali neposredno konkurenčne izdelke.

3.1 Pisna stališča, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne, poslala vprašalnike znanim proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov ter vsem znanim združenjem proizvajalcev v Uniji. Komisija mora izpolnjene vprašalnike prejeti v 21 dneh od datuma, ko so bili poslani.

Vse zainteresirane strani, vključno s proizvajalci izvozniki, uvozniki in uporabniki zadevnih izdelkov ter njihovimi združenji, so vabljeni, naj pisno predstavijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Stališča v prosti obliki je treba predložiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Zainteresirane strani lahko za vprašalnik zaprosijo Komisijo, po možnosti po elektronski pošti in najpozneje v 15 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Izpolnjene vprašalnike je treba predložiti v 21 dneh od datuma, ko so bili poslani.

Stališča in informacije, predloženi po zgoraj navedenih rokih, morda ne bodo upoštevani.

3.2 Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco

Za informacije, predložene Komisiji, ne veljajo avtorske pravice. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited“⁽¹⁾. Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj navedejo razloge svojega zahtevka za zaupno obravnavo.

Da bi se med preiskavo vsem zainteresiranim stranem zagotovile enake pravice do obrambe, morajo zainteresirane strani, ki predložijo informacije z oznako „Limited“, priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Taki povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij. Če stran, ki predloži zaupne informacije, ne more ustrezno utemeljiti svoje zahteve za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, takšne informacije morda ne bodo upoštevane.

Zainteresirane strani so pozvane, da po elektronski pošti pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblaštil in potrdil, razen obsežnih odgovorov, ki se predložijo na CD-ROM-u ali DVD-ju osebno ali s priporočeno pošto.

Zainteresirane strani se z uporabo elektronske pošte strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu **„KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“**, ki je objavljen na spletišču GD za trgovino:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

⁽¹⁾ Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478, členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 in členom 3.2 Sporazuma STO o zaščitnih ukrepih. Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje in uporablja vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za zainteresirane strani.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H, Unit H5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: TRADE-SAFEGUARD-STEEL@ec.europa.eu

3.3 Zaslišanja

V skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 lahko vse zainteresirane strani zaprosijo za zaslišanje pri Komisiji v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

4. PREVERJANJE INFORMACIJ

Zainteresirane strani, ki so predstavile svoja stališča, predložile informacije ali zaprosile za zaslišanje v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755, ter predstavniki držav izvoznic lahko na pisno zahtevo pregledajo vse informacije, ki so bile predložene Komisiji v zvezi s preiskavo in ki niso notranji dokumenti, ki jih pripravijo organi Unije ali njenih držav članic, če je zadevna informacija pomembna za predstavitev njihove zadeve in ni zaupna v smislu člena 8 Uredbe (EU) 2015/478 ali člena 5 Uredbe (EU) 2015/755 ter jo Komisija uporablja v preiskavi. Zainteresirane strani, ki so se javile, lahko sporočijo svoja stališča o zadevnih informacijah Komisiji, ta stališča pa se nato lahko upoštevajo, če so podprta z zadostnimi dokazi.

5. NESODELOVANJE

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko ugotovitve sprejmejo na podlagi razpoložljivih dejstev v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755. Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, teh informacij ni treba upoštevati, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

6. POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahteve za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo dokumentov, zahteve za podaljšanje rokov in zahteve tretjih oseb za zaslišanje. Pooblaščenec za zaslišanje lahko s posamezno zainteresirano stranjo organizira zaslišanje in nastopi kot posrednik, da se v celoti upoštevajo njene pravice do obrambe.

Zahtevek za zaslišanje pri pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslišanja o vprašanjih, ki se nanašajo na začetno fazo preiskave, je treba vložiti zahtevek v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pooblaščenec za zaslišanje ravno tako omogoči vpletenim stranem, da med zaslišanjem predstavijo različna stališča in nasprotno argumente, med drugim v zvezi s povečanjem uvoza, škodo, vzročno zvezo in interesom Unije.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

7. ČASOVNI OKVIR PREISKAVE

Če Komisija ugotovi, da so zaščitni ukrepi potrebni, sprejme potrebne odločitve v skladu s poglavjem V uredb (EU) 2015/478 oziroma (EU) 2015/755 najpozneje devet mesecev po začetku preiskave, razen v primeru izjemnih okoliščin, ko se ta rok lahko podaljša za največ dva meseca. Če se rok podaljša, Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo o trajanju podaljšanja in navede povzetek razlogov zanj.

8. OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

PRILOGA

Zadevni izdelki

Številka izdelka	Kategorija izdelka	Oznake KN
1	Nelegirani in drugi legirani vroče valjani pločevina in trakovi	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2	Nelegirana in druga legirana hladno valjana pločevina	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00
3	Elektropločevina (razen GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4	Pločevina s kovinsko prevleko	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5	Pločevina z organsko prevleko	7210 70 80, 7212 40 80
6	Izdelki iz bele pločevine	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7	Nelegirane in druge legirane plošče kvarto	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00
8	Nerjavni vroče valjani pločevina in trakovi	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9	Nerjavni hladno valjani pločevina in trakovi	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80

Številka izdelka	Kategorija izdelka	Oznake KN
10	Nerjavne vroče valjane plošče kvarto	7219 21 10, 7219 21 90
11	Zrnato usmerjena elektropločevina	7225 11 00, 7226 11 00
12	Nelegirane in druge legirane trgovske palice in lahki profili	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13	Armaturne palice	7214 20 00, 7214 99 10
14	Nerjavne palice in lahki profili	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15	Nerjavne žice	7221 00 10, 7221 00 90
16	Nelegirane in druge legirane žice	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95
17	Kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegirana jekla	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90
18	Piloti	7301 10 00
19	Železniški material	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00
20	Plinovodi	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21	Votli profili	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22	Nerjavne brezšivne cevi	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99

Številka izdelka	Kategorija izdelka	Oznake KN
23	Nosilne cevi	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
24	Druge brezšivne cevi	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00,
25	Velike varjene cevi	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26	Druge varjene cevi	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00

POPRAVKI**Popravek Državnih praznikov v letu 2018**

(Uradni list Evropske unije C 8 z dne 11. januarja 2018)

(2018/C 111/11)

Stran 14, preglednica, vnos „Nederland“:

besedilo: „1.1, 1.4, 2.4, 27.4, 10.5, 20.5, 21.5, 25.12, 26.12“

se glasi: „1.1, 1.4, 2.4, 27.4, 10.5, 11.5, 20.5, 21.5, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12“.

